

Antoine de Saint-Exupéry

Küçük Prens



Antoine de Saint-Exupéry

Çeviren: I. Tual Şekercigil

KÜÇÜK PRENS

ISBN 978-625-7740-08-1
DOI 10.14527/9786257740081

Kitabın Orijinal Adı: Le Petit Prince
© Antoine de Saint-Exupéry, 1943

© 2021, PEGEM AKADEMİ

Bu kitabın basım, yayım ve satış hakları Pegem Akademi Yay. Eğt. Dan. Hizm. Tic. A.Ş.'ye aittir. Anılan kuruluşun izni alınmadan kitabın tümü ya da bölümleri, kapak tasarımı; mekanik, elektronik, fotokopi, manyetik kayıt ya da başka yöntemlerle çoğaltılamaz, basılamaz ve dağıtılamaz. Bu kitap, T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı bandrolü ile satılmaktadır. Okuyucularımızın bandrolü olmayan kitaplar hakkında yayınevimize bilgi vermesini ve bandrolsüz yayınları satın almamasını diliyoruz.

Pegem Akademi Yayıncılık, 1998 yılından bugüne uluslararası düzeyde düzenli faaliyet yürüten **uluslararası akademik bir yayınevidir**. Yayımladığı kitaplar; Yükseköğretim Kurulunca tanınan yükseköğretim kurumlarının kataloglarında yer almaktadır. Dünyadaki en büyük çevrimiçi kamu erişim kataloğu olan **WorldCat** ve ayrıca Türkiye'de kurulan **Turcademy.com** tarafından yayınları taranmaktadır, indekslenmektedir. Aynı alanda farklı yazarlara ait 1000'in üzerinde yayını bulunmaktadır. Pegem Akademi Yayınları ile ilgili detaylı bilgilere <http://pegem.net> adresinden ulaşılabilir.

I. Baskı: Mayıs 2021, Ankara

Yayın-Proje: Özge Yüksek
Dizgi-Grafik Tasarım: Müge Çetin
Kapak Tasarımı: Pegem Akademi

Baskı: Başak Matbaacılık Ltd. Şti.
Çınar Mah. Çankırı Bulvarı No:108
Akyurt / ANKARA

Yayıncı Sertifika No: 36306
Matbaa Sertifika No: 45790

İletişim

Karanfil 2 Sokak No: 45 Kızılay/ANKARA
Yayınevi: 0312 430 67 50 - 430 67 51
Dağıtım: 0312 434 54 24 - 434 54 08
Hazırlık Kursları: 0312 419 05 60
İnternet: www.pegem.net
E-ileti: pegem@pegem.net
WhatsApp Hattı: 0538 594 92 40

Antoine de Saint-Exupéry

Fransız pilot, yazar ve şair Antoine de Saint-Exupéry, 29 Haziran 1900'de Fransa'nın Lyon şehrinde beş çocuklu bir ailenin üçüncü çocuğu olarak dünyaya geldi. 1922'de pilot oldu. Havacılıkta çeşitli görevlerde çalışırken yazar ve şair olarak yazın faaliyetlerine de devam etti. 1940'ta Fransa Almanya'ya yenik düşünce Amerika Birleşik Devletleri'ne gitmek zorunda kaldı. 31 Temmuz 1944'te yaptığı bir keşif uçuşu sırasında uçağı düşürüldü ve kendisinden bir daha haber alınamadı. En bilinen eseri *Küçük Prens*, ilk baskısını



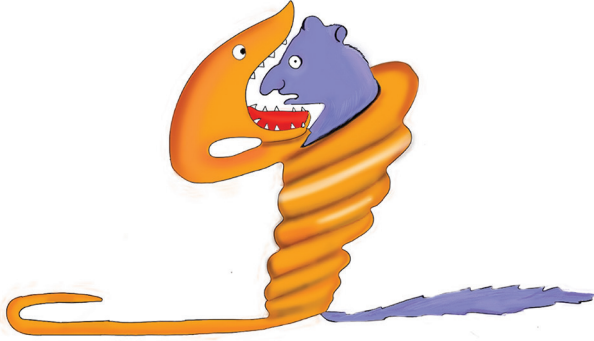
1943 yılında ABD'de yaptı. Burada Fransızca ve İngilizce olarak yayımlanan eser, Fransa'da ise 1946 yılında, yazarın ölümünden sonra yayımlandı. *Küçük Prens*, günümüzde 400'den fazla dile ve lehçeye çevrildi. Yazarın eserlerinden bazıları şunlardır: *Güney Postası* (1929), *Gece Uçuşu* (1931), *İnsanların Dünyası* (1939), *Savaş Pilotu* (1942).

Léon Werth'e.

Bu kitabı, koskoca bir insana ithaf ettiğim için çocukların affına sığınıyorum. Bunu yapmamın önemli bir nedeni var: Bu koskoca insan dünya üzerinde sahip olduğum en iyi arkadaşım. Başka bir nedenim daha var: Bu koskoca insan her şeyi anlayabiliyor, çocuk kitaplarını bile. Üçüncü bir nedenim daha var: Bu koskoca insan şu anda Fransa'da yaşıyor, üstelik aç ve açıkta. Avutulmaya pek tabii ihtiyacı var. Tüm bu nedenler yetersiz kalıyorsa şayet, bu kitabı şimdi kocaman bir insan olan bu adamın çocukluğuna adarım. Bütün koskoca insanlar bir zamanlar çocuktular. (Gerçi pek azı bunu hatırlar ya.) O yüzden ithafımı düzeltiyorum:

Léon Werth'in küçüklüğüne.

I

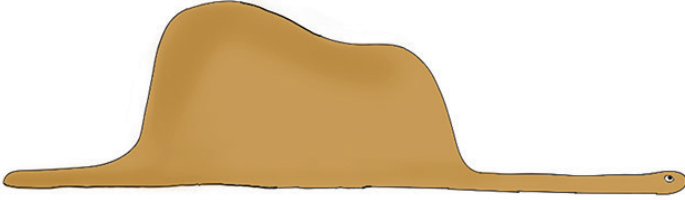


Altı yaşımıdayken, balta girmemiş ormanlar hakkında yazılmış olan “Yaşanmış Hikâyeler” isimli bir kitapta müthiş bir resim görmüştüm bir keresinde. Bir hayvanı yutmakta olan bir boa yılanını resmediyordu. Resmin bir kopyası üstte.

Kitapta şöyle deniyordu: “Boa yılanları avlarını çiğnemededen yutarlar. Akabinde hiç hareket edemezler ve sindirmek için altı ay boyunca uyurlar.”

Orman maceraları konusunda çok düşündüm ve renkli bir kalemle kendimce ilk çizimimi yapmayı başardım.

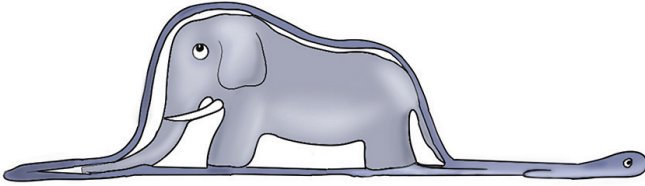
1 numaralı çizimim şuna benziyordu:



Şaheserimi büyüklere gösterdim ve çizimimin onları korkutup korkutmadığını sordum.

“Bir şapka neden korkutsun ki?” diye cevapladılar.

Çizimim bir şapkayı temsil etmiyordu. Fil yutmuş boa yılanını temsil ediyordu. Büyüklere anlayabilsin diye boa yılanının iç görünümünü çizdim. Bu büyüklere her zaman açıklamaya ihtiyaç duyarlar. 2 numaralı çizimim şöyleydi:



Büyüklere bana boa yılanlarının iç ve dış görünümünü çizmeyi bir kenara bırakmamı ve bunun yerine coğrafya, tarih, aritmetik ve dilbilgisiyle ilgilenmemi öğütlediler. Böylelikle altı yaşında müthiş resim kariyerimi bıraktım. 1 ve 2 numaralı çizimlerimin başarı-

sızlığıyla hevesim kırılmıştı. Büyükler bir şeyi kendi başlarına asla anlamıyorlar ve onlara sürekli ama sürekli açıklama yapmak çocuklar için çok yorucu bir iş...

Bu yüzden başka bir meslek seçmek zorunda kaldım ve uçak kullanmayı öğrendim. Dünyanın neredeyse her yerine uçtum. Bu meslekte coğrafya bilgisi kesinlikle çok işime yaradı. Bir bakışta baktığım yer Çin mi Arizona mı ayırt edebiliyordum. Gece uçuşu sırasında yolunu şaşırınca bu beceri çok işine yarıyor.

Hayatım boyunca bir sürü önemli insanla birçok ilişkim oldu. Büyükler arasında zaman geçirdim. Onları çok yakından tanıdım ama bu yakınlık onlar hakkındaki fikrimi pek değiştirmede.

Ne zaman yeterince zeki olduğumu düşündüğüm biriyle karşılaşsam, ona hemen 1 numaralı resmimi gösterirdim. Gerçekten zeki olup olmadığını öğrenmek isterdim. Fakat yanıt hep şöyle olurdu: “Bu bir şapka ki.” Sonra ne boa yılanlarından ne balta girmemiş ormanlardan ne de yıldızlardan bahseder oldum. Büyüklerin yaptığını yapıyordum. Briçten, golften, siyasetten ve kravatlardan söz açıyordum. Büyükler de böylesine mantıklı birini tanımaktan memnundu...